



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 TepicZolitan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V08C21580
 03/09/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO
 (ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:
 ESTANDARES ULTIMA EDICION)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC031A08MAA8300000**

(Codigo) **3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**

Description **CAST STEEL GATE VALVE
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (PNEUMATICA)			80 80

CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PART)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	NI	Cr	Mo	Cu	V	Cb
BONNET	WH20876	ASTM A-216/WCB	0.209	0.982	0.030	0.024	0.450	0.039	0.068	0.021	0.005	0.003	
BONNET			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										
BODY	WH4193	ASTM A-216/WCB	0.219	0.894	0.030	0.024	0.417	0.080	0.030	0.040	0.040	0.001	
BODY			Temper to (Tempe a) 650 °C										
WEDGE	D3892	ASTM A-217/CA15	0.100	0.740	0.020	0.025	0.870	0.540	12.130	0.025	0.038	0.002	
WEDGE			Normalized a (Normalizado to) 970 °C										
DISCO			Tempe a (Temper to) 630 °C										
			Enfriado en aire; (Enfriado en aire: (C)										

COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
KPSI CVN/6	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
75.40	48.87	32	53	162
75.54	45.82	26	51	168
98.89	70.18	24	46	270

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

JESSICA GARCIA